



*Public Health Division*

Mary Maddux-Gonzalez, MD, MPH  
Health Officer & Division Director

## Información para Trabajadores de Asistencia Médica y otros Empleados

Ha habido casos de gastroenteritis de norovirus en esta facilidad de asistencia médica. Es importante que trabajadores de asistencia médica y otros empleados reconozcan los síntomas de esta enfermedad sumamente contagiosa y para tomar los pasos siguientes para prevenir la extensión de la enfermedad de norovirus entre empleados, los pacientes y los visitantes.

### ¿Qué es Norovirus?

Los norovirus son un grupo de virus que causan la “gripe estomacal” o gastroenteritis. La enfermedad es generalmente breve con los síntomas durando 1 ó 2 días.

### ¿Cuáles son los Síntomas de Norovirus?

La enfermedad de Norovirus puede ocurrir 10-48 horas después de la exposición. Los síntomas incluyen generalmente náusea, vómito, diarrea y calambres estomacales. La fiebre de baja calidad, escalofríos, dolor de cabeza, dolor muscular y una sensación general de cansancio pueden estar advirtiendo temprano los síntomas.

### ¿Por qué es Norovirus tan Contagioso?

Norovirus se encuentra en el excremento o vómito de personas infectadas. Por ejemplo, vómito contiene millones de partículas de virus. Toma 1-2 partículas para llegar a ser enfermo. Si una persona fuertemente vomita, las partículas pueden extender de 5-15 pies como aerosol. 60-70% de esos directamente expuestos o expuestos poco después del incidente pueden desarrollar norovirus.

### ¿Qué puede hacer usted para prevenir Norovirus?

- Lávese las manos con frecuencia. Use jabón y agua, geles de mano **no** son efectivos contra norovirus.
- Si usted esta bien y trabaja en más de una facilidad: banese, cambiese su ropa y limpie sus zapatos antes de presentarse al próximo trabajo.
- **No venga a trabajar** con síntomas de norovirus. Si esta enfermo, vayase a casa y no vuelva a trabajar hasta que usted este sin síntomas por lo menos 24 horas. El virus puede todavía ser excretado en su excremento por 2 o más semanas. La buena higiene de las manos es esencial. Por favor reportese a la salud de empleados para poder regresar al trabajo.
- No comparta alimento en el espacio común de descanso.
- Cuartos de descanso y los baños necesitan ser limpiados en cada turno.
- Si usted vomita en el trabajo, notifique inmediatamente a su supervisor de la enfermedad y la ubicación del vómito.
- Si el vomito ocurrió en un área común, vacíe el área inmediatamente de pacientes/empleados hasta que se termine una limpieza ambiental apropiada.  
Si el vómito ocurrió en un cuarto de baño, cierre el cuarto de baño al uso común hasta que se termine una limpieza ambiental apropiada.

Rev. 11/06/06